

**Trattamento dei dati personali ai sensi degli articoli 13 del GDPR 2016/679 (U.E. General Data Protection Regulation) e 13 del D.Lgs 196/2003**

***Personal data treatment in accordance with article 13 of the GDPR 2016/679 (E.U. General Data Protection Regulation) and article 13 of the Italian D.Lgs 196/2003***

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 ed in relazione alle informazioni di cui si entrerà in possesso, ai fini della tutela delle persone e altri soggetti in materia di trattamento di dati personali, si informa di quanto segue:

*In accordance with Article 13 of the EU 2016/679 Regulation (GDPR), regarding the future information provided, in order to protect people and other legal entities in relation to personal data treatment, we would like to inform you of the following:*

**1. Finalità del Trattamento**

I dati da Lei forniti verranno utilizzati allo scopo e per il fine di:

- comunicazioni urgenti durante il concorso;
- invio informazioni sull'attività corrente;
- invio tramite posta di eventuali risultati;
- conservazione nell'archivio digitale dell'Associazione;
- esecuzione degli adempimenti fiscali e di legge, anche tramite professionisti a ciò incaricati dall'Associazione Ensemble Serenissima;
- trasmissione ai pubblici uffici competenti;
- predisposizione e diffusione di informazioni e materiale pubblicitario sull'attività dell'Associazione (concorso, festival, concerti) anche a mezzo stampa ed internet (comunicati, fotografie, video).

**1. Processing Terms**

*Any personal data that you provide us will be used for:*

- *urgent communications during the contest;*
- *providing information about the current activities;*
- *providing information about any results via mail;*
- *the Association Digital Archive's preservation;*
- *the execution of tax and legal obligations, also through professionals appointed by Association;*
- *any communication to the competent authority;*
- *the preparation and the delivery of informations and advertising material regarding the Association's activities (competitions, festival, concerts) also in the press and internet (press releases, photographs, videos).*

**2. Modalità del Trattamento**

Le modalità con le quali verranno trattati i dati personali sono tali da garantire che gli stessi siano:

- trattati in modo lecito e secondo correttezza;
- raccolti e registrati per scopi determinati, espliciti e legittimi, come indicato al punto 1, ed utilizzati in altre operazioni del trattamento in termini compatibili con tali scopi;
- esatti e, se necessario, aggiornati;
- pertinenti, completi e non eccedenti rispetto alle finalità per le quali sono raccolti o successivamente trattati;
- conservati in una forma che consenta l'identificazione dell'interessato per un periodo di tempo non superiore a quello necessario in relazione agli scopi per i quali essi sono stati raccolti o successivamente trattati.

**2. Treatment methods**

*Personal data treatment methods will guarantee that they will be:*

- *processed fairly and lawfully;*
- *collected and recorded for specific, explicit and legitimate purposes (as indicated at Point 1) and used in other operations compliant to these purposes;*
- *accurate and, where necessary, updated;*



- *relevant, clear and not excessive in relation to the purposes for which they are gathered or processed;*
- *preserved in such a way as to allow the identification of the person concerned, for the necessary time with regards to the reason for which they are gathered or subsequently processed.*

### **3. Conferimento dei dati**

Il conferimento dei dati per le finalità di cui al punto 1 è obbligatorio per l'attività offerta e l'eventuale rifiuto dell'autorizzazione può comportare disagi di cui l'Associazione non è responsabile.

#### **3. Data provision**

*Data provision, for the purposes referred to at Point 1, is required for the activities, every authorization refusal could lead to delays of which the Association is not responsible.*

### **4. Comunicazione e diffusione dei dati**

I dati forniti potranno essere comunicati ad istituti di previdenza sociale e alle autorità statali, salvo quanto indicato al precedente punto 1.

#### **4. Data communication and distribution**

*The data may be disclosed to Social Security Institutes (i.e. I.N.P.S.) and State authorities, except for the provisions at Point 1.*

### **5. Titolare del Trattamento**

Il titolare del trattamento dei dati personali è l'Associazione Ensemble Serenissima con sede legale a Sacile (PN) Italy – viale Zancanaro, 10.

#### **5. Controller**

*The controller of personal data treatment is Associazione Ensemble Serenissima, based in its headquarters in Sacile (PN) Italy – viale Zancanaro, 10.*

### **6. Diritti dell'interessato**

In ogni momento, Lei potrà esercitare, ai sensi degli articoli dal 15 al 22 del Regolamento UE n. 2016/679, il diritto di:

- a) chiedere la conferma dell'esistenza o meno di propri dati personali;
- b) ottenere le indicazioni circa le finalità del trattamento, le categorie dei dati personali, i destinatari o le categorie di destinatari a cui i dati personali sono stati o saranno comunicati e, quando possibile, il periodo di conservazione;
- c) ottenere la rettifica e la cancellazione dei dati;
- d) ottenere la limitazione del trattamento;
- e) ottenere la portabilità dei dati;
- f) opporsi al trattamento – integrale oppure per le sole finalità di marketing diretto – in qualsiasi momento;
- g) opporsi ad un processo decisionale automatizzato relativo alle persone fisiche, compresa la profilazione;
- h) chiedere al titolare del trattamento l'accesso ai propri dati personali o la limitazione del trattamento degli stessi;
- i) revocare il consenso in qualsiasi momento senza pregiudicare la liceità del trattamento basata sul consenso prestato prima della revoca;
- j) proporre reclamo a un'autorità di controllo.

Può esercitare i Suoi diritti con richiesta scritta inviata all'Associazione Ensemble Serenissima, all'indirizzo postale della sede legale o all'indirizzo mail [info@ensemblserenissima.com](mailto:info@ensemblserenissima.com).

Il Titolare, ex art. 33 GDPR, notificherà all'autorità di controllo e a Lei eventuali episodi di data breach, entro i termini di legge.

#### **6. Data Subjects' rights**

*In accordance with Articles 15 to 22 of the EU 2016/679 Regulation, you will be able to exercise at anytime the following rights:*

- a) *to ask for confirmation of whether or not your personal data exists in our records;*



- b) to be informed of the purposes of the processing, of the personal data categories, of all recipients or recipient categories of the personal data and, whenever possible, of the period of preservation;
- c) to obtain the correction and the removal of data;
- d) to obtain processing restrictions;
- e) to obtain data portability;
- f) at anytime, to object entirely – or just for direct marketing purposes – to the processing;
- g) to object to automated decision makings concerning individuals, including profiling;
- h) to request the controller the access to your personal data or the restriction or the removal of the treatment of it;
- i) at anytime, to revoke your consent without undermining the lawfulness of the processing based on previous given consent;
- j) to file a claim the supervisory authority.

You can exercise your rights by writing a letter to the Ensemble Serenissima Association's headquarters address or by sending an e-mail to [info@ensembleserenissima.com](mailto:info@ensembleserenissima.com).

In accordance to Article 33 of the GDPR, the Controller will notify to the competent supervisory authority and to you any occurrence of data breach, within legal deadlines.

## 7. Raccolta dei dati

L'Associazione Ensemble Serenissima raccoglie personalmente i dati personali necessari allo svolgimento dell'attività e designa ogni suo dipendente al trattamento dei dati personali nell'ambito delle attività che è chiamato a svolgere per questa Associazione.

### 7. Data collection

The Ensemble Serenissima Association collects any personal data needed for the purposes of its activities and it also entrusts its employees the processing of personal data for the activity that they carry out on behalf of Association.

In the event that the English version of this Statement differs from the Italian one, the written legal meaning of the Italian one shall prevail.